

A tutti gli interessati

Oggetto: Ricognizione interna per l'attivazione di due incarichi di collaborazione (mansioni esigibili da personale in servizio presso l'Ateneo).

Conformemente a quanto previsto dall'art. 7 del D.Lgs 165/2001, il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere indice la presente ricognizione volta a verificare l'eventuale possibilità di utilizzare risorse interne all'Ateneo per le seguenti collaborazioni da svolgere a titolo gratuito nell'ambito del Progetto Macrocosmo 2, coordinate dalla Prof.ssa Rosa Lombardi, secondo le seguenti specifiche:

N. 1 incarico dal titolo "Attività di sottotitolazione di quattro film taiwanesi"

La prestazione oggetto del presente incarico dovrà svolgersi nell'arco temporale di massimo 10 gg. dal 1 settembre 2022 al 20 ottobre 2022.

- **PROFILO RICHIESTO.** Laurea di secondo livello in area linguistica o letteraria e comprovata esperienza nel campo della sottotitolazione di film e cortometraggi televisivi. Aver seguito nel percorso universitario e/o post universitario corsi di formazione specifici sulla sottotitolazione.
- **COMPETENZE NECESSARIE.** Ottima conoscenza dei programmi di sottotitolazione, ad esempio di Subtitle Edit.

N. 1 incarico dal titolo "Montaggio di sottotitoli su corti televisivi taiwanesi e interventi di postproduzione"

La prestazione oggetto del presente incarico dovrà svolgersi nell'arco temporale di massimo 30 gg. dal 1 settembre 2022 al 20 ottobre 2022.

- **PROFILO RICHIESTO.** Documentata esperienza nel campo del montaggio, produzione e postproduzione televisiva e cinematografica o filmica.
- **COMPETENZE NECESSARIE.** Conoscenza dei principali programmi di montaggio tra cui: DaVinci Resolve; AVID; Suite Adobe, Final Cut, LightWorks. Conoscenza di fondamenti della lingua cinese e/o giapponese.

Il presente avviso è rivolto a tutto il personale in servizio presso l'Università degli Studi Roma Tre.

Le prestazioni avverranno durante l'orario di lavoro e pertanto saranno a titolo gratuito.

Chiunque fosse interessato a svolgere le suddette attività dovrà far pervenire apposita istanza al Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere entro le ore 12.00 del settimo giorno successivo a quello della presente nota, all'indirizzo di posta elettronica amm.lingueletterature@uniroma3.it.

Alla domanda, il dipendente dovrà allegare il curriculum vitae firmato e contestualmente dovrà presentare il parere favorevole rilasciato dal responsabile della struttura a cui afferisce.

La valutazione di idoneità sarà basata sui titoli e sulle competenze possedute come descritte nel curriculum vitae; la valutazione verrà effettuata da apposita commissione nominata dal Direttore.

In assenza di riscontro si considererà tale silenzio quale indicazione di mancanza di personale idoneo a ricoprire l'incarico.

Roma, 13 maggio 2022

Il Direttore del Dipartimento
f.to Prof. Giorgio de Marchis

Il presente documento è conforme all'originale conservato negli archivi del Dipartimento